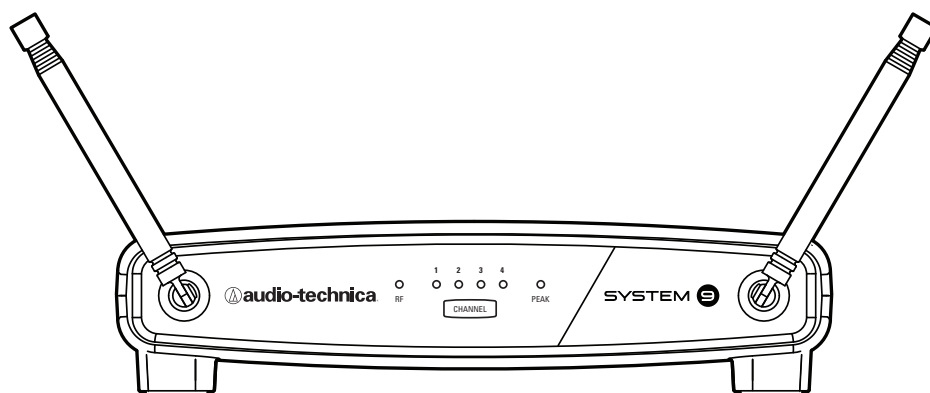


System 9

Sistema Inalámbrico VHF
Instalación y funcionamiento



ATW-901

Sistema transmisor UniPak®

ATW-901/G

Sistema para guitarra

ATW-901/H

Sistema de micrófono tipo diadema

ATW-901/H92

Sistema de micrófono tipo diadema en miniatura

ATW-901/H92-TH

Sistema de micrófono tipo diadema en miniatura (beis)

ATW-901/L

Sistema de micrófono lavalier

ATW-902

Sistema de micrófono de mano

System 9 Instalación y funcionamiento

Este dispositivo es conforme con el Apartado 15 de las normativas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Su funcionamiento está sujeto a que el dispositivo no provoque ninguna interferencia perjudicial.

Encontrará una copia de la declaración de conformidad en www.audio-technica.com.

Este dispositivo es conforme con la norma R.S.S. 210 de INDUSTRY CANADA, de conformidad con IC: RSS-210/CNR210. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: 1) el dispositivo no causa interferencias perjudiciales y 2) el dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Audio-Technica podrán desautorizarle para utilizar este equipo.

¡PRECAUCIÓN! La retirada de la cubierta del receptor podría provocar una descarga eléctrica. Utilice exclusivamente los servicios de personal cualificado. En el interior no hay piezas de recambio. No exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Los circuitos del interior del receptor y del transmisor han sido ajustados con precisión para un rendimiento óptimo y de conformidad con las normativas federales. No intente abrir el receptor ni el transmisor. Si lo hace anularía la garantía y podría provocar un funcionamiento indebido.

Aviso para las personas con marcapasos cardíacos implantados (AICD):

Cualquier fuente de energía de RF (radiofrecuencia) puede interferir con el funcionamiento normal del dispositivo implantado. Todos los micrófonos inalámbricos cuentan con transmisores de baja potencia (menos de 0,05 vatios de salida), lo que hace poco probable que causen problemas, en particular si se sitúan como mínimo a varios centímetros de distancia. Sin embargo, puesto que un transmisor de micrófono de "petaca" (body-pack) se suele colocar pegado al cuerpo, recomendamos ponerlo en el cinturón, en lugar de en el bolsillo de una camisa, donde podría estar pegado al dispositivo médico. Es importante saber que cualquier interrupción de un dispositivo médico cesaría en cuanto se apagara la fuente transmisora de radiofrecuencia. Le rogamos que se ponga en contacto con su médico si tiene alguna duda o si experimenta algún tipo de problema por el uso de este equipo de RF o de cualquier otro.

Gracias por elegir un sistema inalámbrico profesional de Audio-Technica. Ha pasado a formar parte de los miles de clientes satisfechos que han elegido nuestros productos por su calidad, rendimiento y fiabilidad. Este sistema de microfonía inalámbrica es el resultado de años de experiencia en diseño y fabricación.

System 9 de Audio-Technica es un sistema inalámbrico de cuatro canales con agilidad de frecuencia diseñado para proporcionar un rendimiento robusto con fácil instalación y una calidad de sonido clara y natural. Con un estilo elegante, moderno y apilable, el sistema System 9 está disponible en configuraciones de mano, tipo diadema, guitarra, lavalier y petaca. El sistema ofrece cuatro canales compatibles conmutables por el usuario en una de las cuatro frecuencias VHF disponibles (169.505, 170.245, 171.045, y 171.905 MHz).

Cada sistema inalámbrico VHF profesional System 9 incluye un transmisor junto con un transmisor de petaca o bien un micrófono/transmisor de mano. Los sistemas de transmisor de mano UniPak® ATW-901 incluyen modelos que incorporan un cable de guitarra AT-GCW (/G), un micrófono tipo diadema PRO 8HEcW (/H), un micrófono tipo diadema PRO 92cW (/H92), un micrófono tipo diadema PRO 92cW-TH (/H92-TH) o un micrófono lavalier (/L) para aplicaciones particulares. Todos los micrófono y cables Wireless Essentials® de A-T, disponibles por separado, vienen preterminados para su uso con cualquier sistema ATW-901.

El paquete del sistema System 9 está diseñado para albergar todas las versiones del sistema, por lo que algunos compartimentos de la caja pueden haberse dejado vacíos de forma intencionada.

El receptor ATW-R900 incluye una fuente de alimentación conmutable que se adapta automáticamente a los campos en la tensión de la red.

El transmisor de petaca UniPak ATW-T901 dispone de una entrada de alta impedancia para instrumentos y una de baja impedancia con conexión de polarización para su uso con micrófonos de condensador dinámico y de electretes. El transmisor de mano ATW-T902 incorpora un elemento de micrófono dinámico unidireccional.

Tanto los transmisores de petaca como los de mano utilizan pilas AA internas y disponen de conmutadores de alimentación/silencio y controles de ajuste (nivel) de entrada.

Instalación del receptor

Ubicación

Para obtener los mejores resultados, el receptor debe estar al menos a 1 m del suelo y a la misma distancia de una pared o de una superficie de metal para minimizar las reflexiones. Mantenga las antenas del receptor alejadas de fuentes de ruido, como equipos digitales, motores, automóviles y luces de neón, así como de objetos metálicos de gran tamaño. En sistemas multicanal, y con el fin de garantizar el máximo rendimiento de RF, coloque los receptores al menos a 1 m alejados entre sí y los transmisores en funcionamiento al menos a 2 m de los receptores.

Conexiones de salida

EHay dos salidas de audio en el panel trasero: una balanceada y una no balanceada. Utilice cable de audio blindado para la conexión entre el receptor y el mezclador. Si la entrada del mezclador es un conector de ¼", conecte un cable desde la salida de audio no balanceada de ¼" la parte trasera de la carcasa del receptor al mezclador. Si la entrada del mezclador es de tipo XLR, conecte un cable desde la salida de audio de tipo XLR balanceada del panel trasero al mezclador.

Conexión de alimentación

Conecte el conector de CC del adaptador de alimentación CA incluido a la entrada de alimentación de CC de la parte trasera del receptor. Asegure el cable en el gancho para cable de la parte posterior del receptor, para evitar que se desenchufe accidentalmente al tirar de él. A continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente de CA de 120 V, 60 Hz estándar.

(Tenga en cuenta que el receptor no tiene interruptor de encendido/apagado. El receptor recibirá alimentación desde el momento en que el adaptador de alimentación esté conectado y enchufado a la toma de CA. Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de CA cuando no se utilice el sistema, por seguridad y para ahorrar energía).

Antenas

El original sistema de antena "dipolo" del receptor mejora el funcionamiento, añadiendo un elemento "tierra" al elemento de "señal" habitual. Sitúe las dos antenas a 90° en forma de una "V" o coloque la antena ("señal") izquierda verticalmente y la derecha ("tierra") horizontalmente, formando una "L" (Fig. A). Utilice la posición que ofrezca el mejor rendimiento en su entorno de trabajo. Asegúrese de extender ambas antenas al máximo (38 cm). Para ello, agárrelas de la base y tire de los cabezales. Ambas antenas pueden girarse a la izquierda y a la derecha, pero no intente girarlas como si fuera a atornillar/desatornillar. Si lo hace, podría dañar la antena y/o el receptor. Para obtener los mejores resultados, sitúe el receptor de manera que sus antenas estén en línea directa de visión con la probable posición de funcionamiento del transmisor.

Controles y funciones del receptor

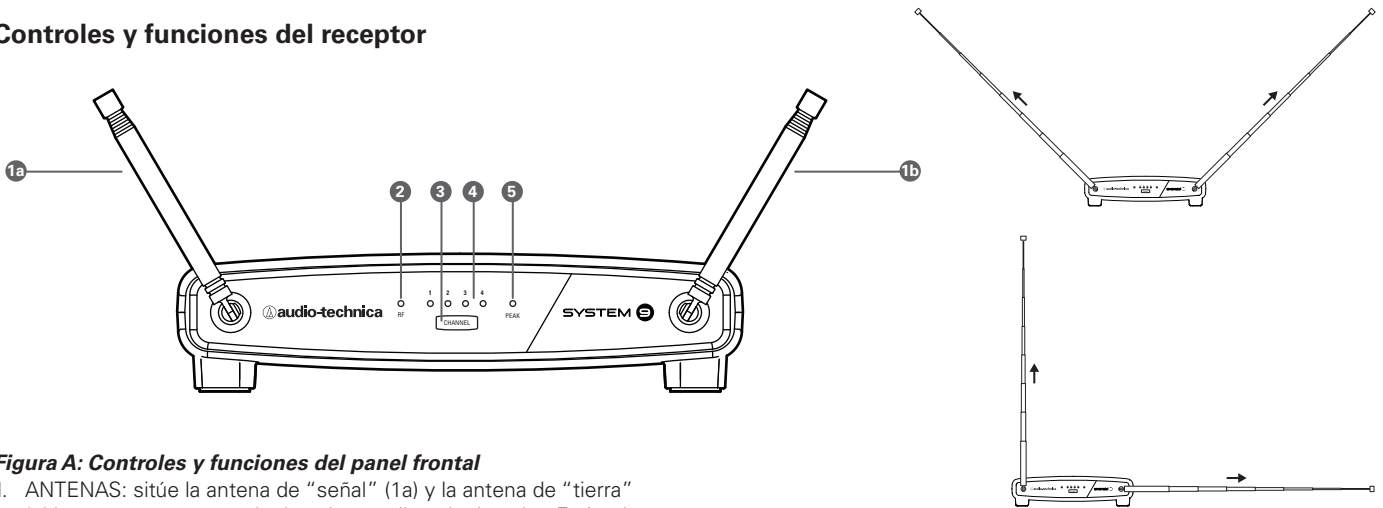


Figura A: Controles y funciones del panel frontal

1. ANTENAS: sitúe la antena de "señal" (1a) y la antena de "tierra" (1b) como se muestra a la derecha y arriba a la derecha. Extienda totalmente ambas antenas tirando de los cabezales.
2. INDICADOR DE RF: se enciende para indicar la presencia de señal en el transmisor.
3. BOTÓN DE SELECCIÓN DE CANALES: botón sensible a tacto para seleccionar el canal.
4. LUCES INDICADORAS DEL CANAL: se enciende para mostrar el canal seleccionado. Al aplicar alimentación al receptor, se enciende un indicador luminoso del canal.
5. INDICADOR DE PICO AF: solo se ilumina cuando se produce alguna distorsión a modulación máxima. No se ve afectado por la posición del control de volumen.

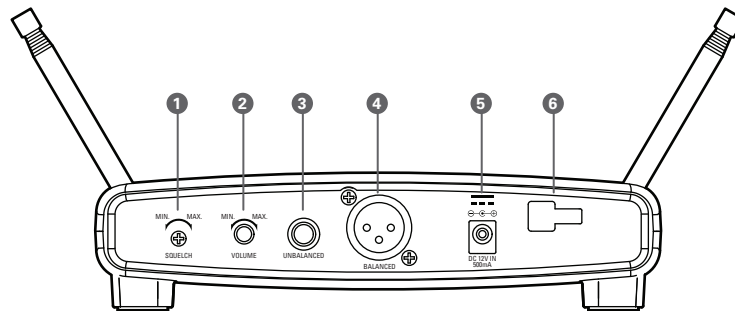


Figura B: Controles y funciones del panel trasero

1. CONTROL DEL SILENCIADOR: ajusta el nivel del circuito de silencio del ruido (predefinido de fábrica, pero puede ajustarse según las circunstancias).
2. CONTROL DE VOLUMEN: ajusta el nivel de audio en los conectores de salida de $\frac{1}{4}$ " y XLRM. No afecta al indicador de pico AF.
3. CONECTOR DE SALIDA DE AUDIO NO BALANCEADA: conector telefónico "mono" o TS (Punta-Manga) de $\frac{1}{4}$ ". Utilice un cable blindado para conectar a una entrada de nivel auxiliar no balanceada de un mezclador o amplificador.
4. CONECTOR DE SALIDA DE AUDIO BALANCEADA: conector tipo XLRM. Se puede utilizar un cable blindado de 2 conductores estándar para conectar la salida del receptor a una entrada de nivel de micrófono balanceada, a un mezclador o amplificador integrado.
5. CONECTOR DE ENTRADA DE ALIMENTACIÓN: realice la conexión al enchufe de alimentación de CC desde el adaptador de CA incluido.
6. GANCHO PARA CABLE: recoja el cable pequeño de CC alrededor del gancho para evitar la desconexión accidental.

Controles y funciones de configuración del transmisor

Selección e instalación de las pilas

Se recomienda utilizar pilas AA alcalinas. Al insertar las pilas, *respete la polaridad correcta según se indica en el compartimento de las pilas.*

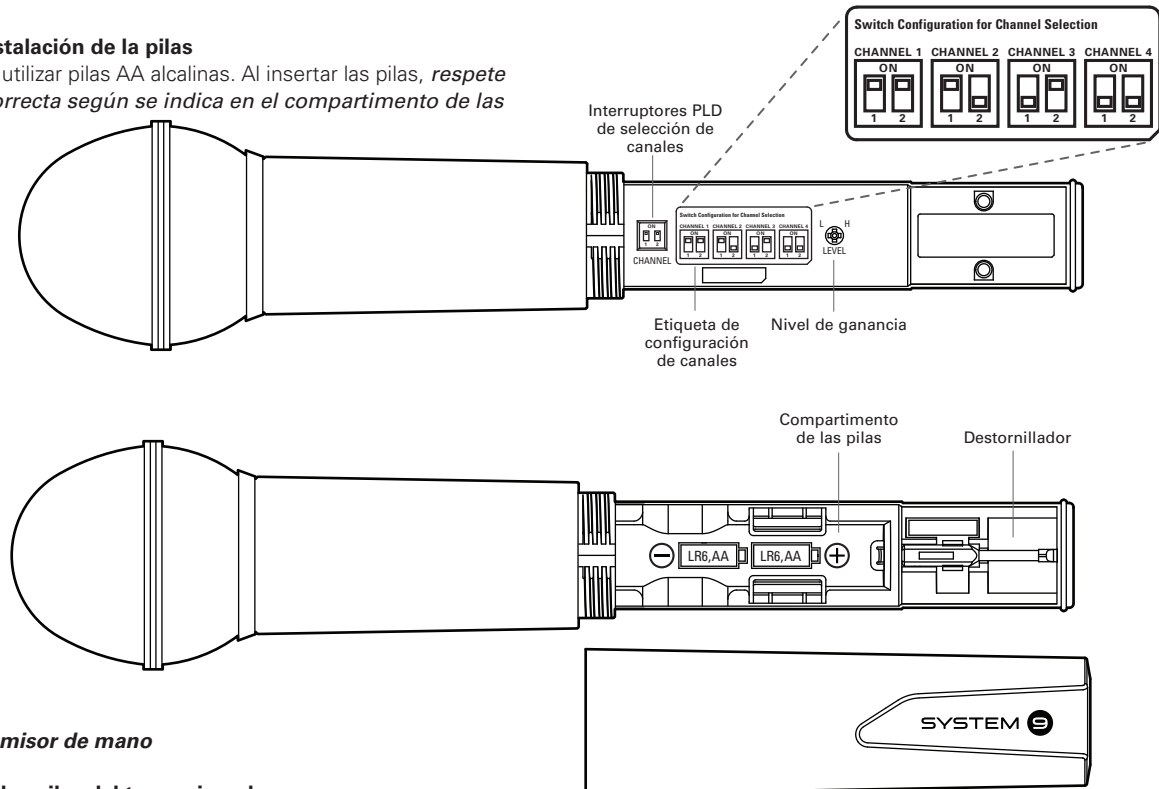


Figura C: Transmisor de mano

Instalación de las pilas del transmisor de mano

1. Con la parte superior del cuerpo del transmisor sujeta justo debajo del cabezal, desenrosque la cubierta de la parte inferior y sáquela para dejar al descubierto el compartimento de las pilas (Fig. C).
2. Inserte con cuidado dos pilas alcalinas AA completamente nuevas, respetando la polaridad indicada.
3. Vuelva a enroscar el cuerpo del micrófono. *No lo apriete demasiado.*

Indicador de estado de las pilas del transmisor de mano

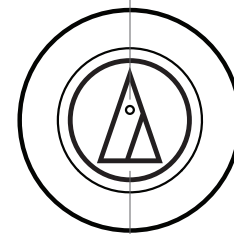
Una vez instaladas las pilas, pulse y mantenga pulsado el conmutador de alimentación/silencio de la parte inferior del transmisor de mano hasta que el indicador luminoso se ilumine en verde. Si el indicador luminoso no se enciende tras pulsar el conmutador de alimentación/silencio, quiere decir que las pilas no se han instalado correctamente o que están agotadas. El indicador luminoso parpadeará cuando el nivel de las pilas sea bajo.

Selección de canales del transmisor de mano

Antes de encender el transmisor, utilice los interruptores PLD 1 y 2, situados dentro del transmisor de mano, para seleccionar el canal deseado

1. Para acceder a los interruptores PLD, sujete la parte superior del cuerpo del transmisor, justo debajo del cabezal, desenrosque el cuerpo inferior y retírelo.
2. Para seleccionar el canal deseado, utilice el destornillador incluido para cambiar las configuraciones de los interruptores PLD de la siguiente manera:
 - Canal 1: interruptores 1 y 2 "arriba"
 - Canal 2: interruptor 1 "arriba"; interruptor 2 "abajo"
 - Canal 3: interruptor 1 "abajo"; interruptor 2 "arriba"
 - Canal 4: interruptores 1 y 2 "abajo"
3. Vuelva a enroscar el cuerpo del micrófono. No lo apriete demasiado

Indicador luminoso
(alimentación/silencio/batería)



Conmutador de
alimentación/silencio

Función de silencio del transmisor de mano

Con el transmisor encendido, un pequeño toque al conmutador de encendido cambiará entre funcionamiento en silencio o sin silencio. El indicador luminoso en rojo indica el funcionamiento en silencio y en verde sin silencio.

Instalación de las pilas del transmisor UniPak®

1. Retire la cubierta de las pilas como se muestra en la Figura D.
2. Inserte con cuidado dos pilas alcalinas AA completamente nuevas, respetando la polaridad indicada.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas (Fig. D).

Indicador de alimentación/silenció/batería del transmisor UniPak®

Una vez instaladas las pilas, pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que el indicador se ilumine en verde (Fig. E). Si el indicador luminoso no se enciende tras pulsar el botón de alimentación, quiere decir que las pilas no se han instalado correctamente o que están agotadas. El indicador luminoso parpadeará cuando el nivel de las pilas sea bajo.

Selección de canales del transmisor UniPak®

Antes de encender el transmisor, utilice los interruptores PLD 1 y 2, situados dentro del transmisor UniPak®, para seleccionar el canal deseado.

1. Para acceder a los interruptores PLD, retire la cubierta de las pilas.
2. Para seleccionar el canal deseado, utilice el destornillador incluido para cambiar las configuraciones de los interruptores PLD de la siguiente manera:
 - Canal 1: interruptores 1 y 2 "arriba"
 - Canal 2: interruptor 1 "arriba"; interruptor 2 "abajo"
 - Canal 3: interruptor 1 "abajo"; interruptor 2 "arriba"
 - Canal 4: interruptores 1 y 2 "abajo"
3. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

Función de silencio del transmisor UniPak®

Con el transmisor encendido, un pequeño toque al conmutador de alimentación/silenció cambiará entre funcionamiento en silencio o sin silenciar. El indicador luminoso en rojo indica el funcionamiento en silencio y en verde sin silenciar.

Conexión de entrada del transmisor UniPak®

Conecte un dispositivo de entrada de audio (micrófono o cable de guitarra) al conector de entrada de audio de la parte superior del transmisor. Audio-Technica tiene disponibles micrófonos y cables profesionales (se venden por separado), preterminados con un conector de entrada UniPak® (visite www.audio-technica.com).

Antena del transmisor UniPak®

El transmisor UniPak® incluye una antena fija flexible. Para obtener los mejores resultados, deje que la antena cuelgue en toda su extensión desde el transmisor. Si la señal recibida es mínima, pruebe a situar el transmisor en distintas posiciones en su cuerpo o instrumento o cambie la ubicación del receptor. No intente extraer, sustituir o modificar la longitud de la antena del transmisor.

Figura D: Transmisor UniPak®

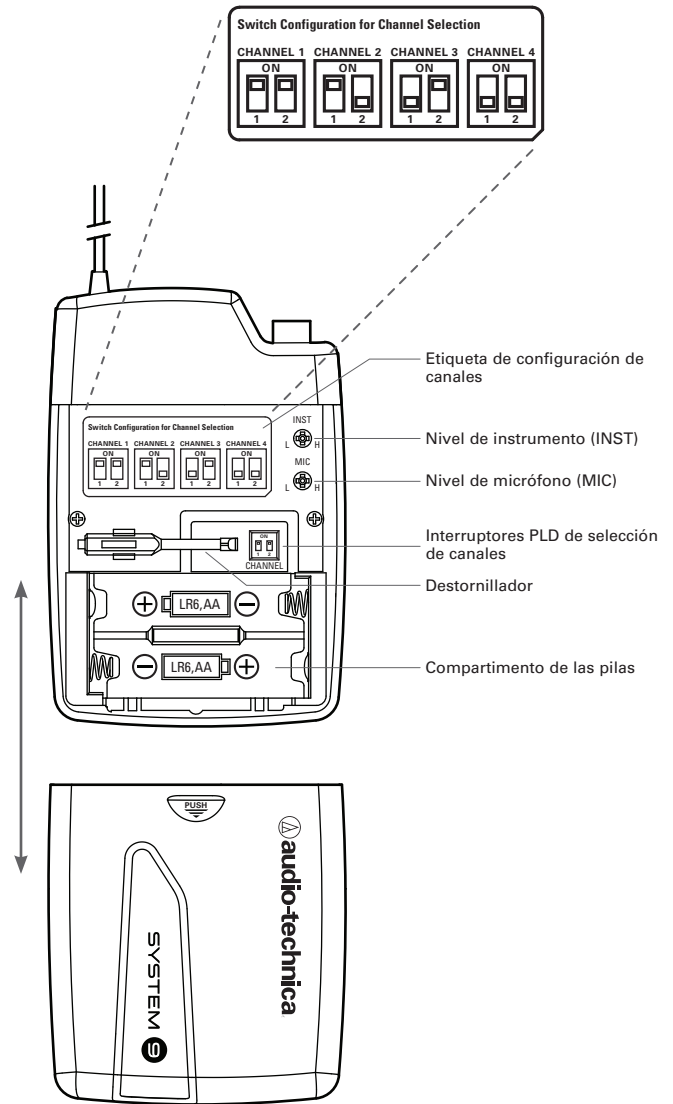
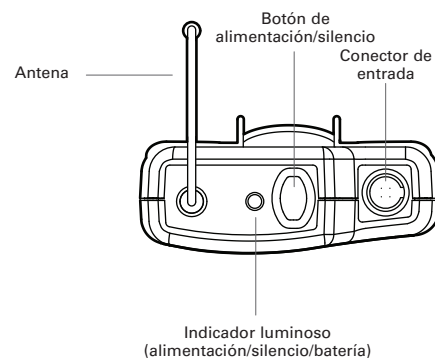


Figura E: Transmisor UniPak®



System 9 Instalación y funcionamiento

Funcionamiento del sistema

Baje el control de volumen del receptor y del mezclador/amplificador antes de iniciar el sistema inalámbrico. No encienda el transmisor todavía.

Encendido del receptor...

Enchufe el cable de alimentación en una toma de alimentación de CA. Se iluminará el indicador de alimentación verde del panel central.

Modificación del canal operativo

Pulse el botón de selección de canales del receptor repetidamente hasta que encuentre el canal deseado.

Antes de encender el transmisor, utilice el destornillador incluido para ajustar los interruptores PLD de selección de canales (Fig. C de la página 4 y Fig. D de la página 6) al mismo número que se muestra en el receptor. (Si los canales del transmisor cambian mientras está encendido, el transmisor debe estar en silencio para confirmar la selección).

Encendido del transmisor...

Cuando está encendido el transmisor, se iluminará el indicador de señal RF ámbar del receptor. Los transmisores tienen un conmutador de alimentación sensible al tacto. Cuando está definido "en silencio" (indicador luminoso en rojo), el transmisor genera radiofrecuencia sin señal de audio. Cuando el conmutador está encendido (indicador luminoso en verde) el transmisor genera señales de radiofrecuencia y audio. Una entrada de audio excesiva al transmisor hará que se encienda el indicador de pico AF rojo del receptor.

Volumen del receptor

En condiciones normales de funcionamiento, el control de volumen del receptor debe estar en la posición superior, con la ganancia de audio total del sistema ajustada en el mezclador o amplificador.

Ajuste del nivel de entrada

Los controles de nivel de entrada de los transmisores le permiten maximizar el rendimiento de la sensibilidad de un micrófono o guitarra concretos, o bien realizar ajustes para niveles de entrada acústica distintos.

Ajuste del nivel de entrada — Transmisor UniPak

Retire la cubierta de la batería del transmisor y saque el destornillador (Fig. D). Gire suavemente los controles "MIC" (Nivel del micro) y "INST" (Nivel del instrumento) completamente en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la posición "L").

• Micrófono: ajuste del nivel de entrada

Gire con cuidado el control "MIC" (Nivel de micro) completamente hacia arriba (en el sentido de las agujas del reloj, hacia la "H"). Cante o hable al micrófono a un volumen normal mientras mira el indicador de pico AF del receptor para comprobar si hay excesiva ganancia. Si se enciende el indicador de pico AF, gire el control "MIC" ligeramente en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se apague la luz del indicador de pico AF con entrada de audio máxima al transmisor.

• Guitarra/instrumento: ajuste del nivel de entrada

Gire con cuidado el control "MIC" (Nivel de micro) completamente hacia arriba (en el sentido de las agujas del reloj, hacia la "H"). Toque a un volumen normal mientras mira el indicador de pico AF del receptor para comprobar si hay excesiva ganancia. Si se enciende el indicador de pico AF, gire el control "INST" ligeramente en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se apague la luz del indicador de pico AF con entrada de instrumento máxima al transmisor. Tras ajustar el

nivel de entrada, devuelva el destornillador a su sitio y vuelva a colocar la cubierta de la batería. No será necesario realizar nuevos ajustes de ganancia, siempre que el dispositivo de entrada y el nivel de entrada acústica no cambien de manera importante.

Ajuste del nivel de entrada — Transmisor de mano

Desatornille la cubierta posterior y retirela de manera que queden al descubierto el destornillador y el control "LEVEL" (nivel de ganancia) (Fig. C). Extraiga el destornillador. Gire suavemente el control "LEVEL" completamente en el sentido de las agujas del reloj (hacia la posición "H"), el ajuste de fábrica. Cante o hable al micrófono a un volumen normal mientras mira el indicador de pico del receptor para comprobar si hay excesiva ganancia. Si se enciende el indicador de pico AF, gire el control "LEVEL" ligeramente en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se apague la luz del indicador de pico con entrada de audio máxima al micro/transmisor.

Vuelva a colocar el destornillador en su lugar y cierre el cubierta inferior. No será necesario realizar nuevos ajustes de ganancia, siempre que la entrada acústica no cambie de manera importante.

¡PRECAUCIÓN! Los controles de nivel son pequeños y delicados; utilice solamente el destornillador incluido. No fuerce los niveles más allá de su rango de rotación normal de 190°.

Coloque el destornillador en su lugar de almacenamiento cuando no lo utilice.

Diez consejos para conseguir los mejores resultados

1. Utilice pilas alcalinas nuevas. No utilice pilas de "uso general" (zinc-carbono).
2. Sitúe el receptor de manera que haya el menor número posible de obstáculos entre él y la ubicación normal del transmisor. La mejor posición es en línea directa de visión.
3. El transmisor y el receptor deben estar tan cerca como sea posible, pero en ningún caso a menos de 2 m.
4. No coloque las antenas del receptor a menos de 1 m de otro receptor o antena.
5. Las antenas de los receptores deben estar alejadas de cualquier metal.
6. Un receptor no puede recibir señales de dos transmisores en la misma frecuencia al mismo tiempo.
7. En el transmisor UniPak, los controles de entrada "MIC" o "INST" que no se utilicen deben ajustarse al mínimo.
8. Si la salida del receptor es demasiado baja, puede reducirse la proporción señal/ruido global del sistema. De manera inversa, si el control de volumen del receptor es demasiado alto, puede sobrecargar la entrada del mezclador/amplificador, dando lugar a distorsiones. Ajuste el nivel de salida del receptor de manera que el mayor nivel de salida que va al micrófono (o el nivel de reproducción del instrumento con mayor volumen) no provoque sobrecarga de entrada en el mezclador, y que al mismo tiempo permita a los controles de nivel del mezclador funcionar en su rango "normal" (ni demasiado alto ni demasiado bajo). Este proporciona la proporción señal-ruido óptima para todo el sistema.
9. Apague el transmisor cuando no lo utilice. Retire las pilas si no va a utilizar el transmisor durante un período de tiempo prolongado.
10. Desenchufe el receptor de la toma de CA cuando no utilice el sistema.

Frecuencias operativas del sistema

Frecuencias operativas del sistema

Cada sistema transmisor/receptor opera en cuatro frecuencias seleccionables. A continuación se muestran las frecuencias disponibles. Todas las frecuencias pueden combinarse para un máximo de 4 canales operativos simultáneos.

Las frecuencias itinerantes funcionan generalmente en cualquier lugar de EE. UU. y Canadá. No todas las frecuencias están disponibles en todas las zonas fuera de EE. UU.. Consulte las normativas locales.

Canales/frecuencias operativas del sistema System 9

Canal	Frecuencia – MHz	Código de frecuencia
1	169,505	T2
2	170,245	T3
3	171,045	T5
4	171,905	T8

Interferencia de RF

Tenga en cuenta que las frecuencias inalámbricas se comparten con otros servicios de radio. Según las normativas de la Comisión Federal de Comunicaciones, "Las operaciones de los micrófonos inalámbricos no están protegidas de la interferencia con otras operaciones autorizadas en la banda. Si se recibe una interferencia, ya sea por operaciones gubernamentales o no gubernamentales, se debe dejar de utilizar el micrófono inalámbrico..."

Si necesita ayuda con el funcionamiento o la selección de la frecuencia, póngase en contacto con su distribuidor o con Audio-Technica U.S.

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica, consulte el sitio web de A-T Web en www.audio-technica.com.

Anote la información de su sistema para uso en el futuro. El número de serie aparece dentro del compartimento de las pilas de cada transmisor, y debajo de cada receptor.

Receptor

Modelo ATW-R900

Número de serie _____

Transmisor

Modelo ATW-T90 _____
1 o 2

Número de serie _____

Especificaciones

GENERALES DEL SISTEMA

Frecuencias operativas	Banda alta VHF, de 169 a 172 MHz
Modo de modulación	FM
Desviación máxima	±10 kHz
Rango dinámico	≥90 dB (A-weighted), typical
Distorsión armónica total	<1% (a 1 kHz, desviación de ±10 kHz)
Radio de acción	60 m, típico <i>Entorno abierto sin interferencias de señales</i>
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	4 °C a 43 °C <i>El rendimiento de las pilas puede verse afectado por temperaturas muy bajas</i>
Respuesta de frecuencia	80 Hz a 13 kHz

RECEPTOR

Sistema de recepción	Sistema de antena dual, sin diversidad y un solo canal
Rechazo de imagen	50 dB mínimo
Sensibilidad de RF	20 dBuV a S/N 60 dB (terminación de 50 ohmios)
Nivel de salida normal XLR, balanceada:	350 mV (modulación 1 kHz, desviación 10 kHz, carga 100k ohmios)
¼" (6,3 mm), no balanceada:	700 mV (modulación 1 kHz, desviación 10 kHz, carga 100k ohmios)
Fuente de alimentación	100-240V AC (50/60 Hz) a 12V DC 0,5 A (centro positivo) fuente de alimentación externa de modo conmutado
Dimensiones	7,748" (190 mm) Ancho x 1,82" (46,2 mm) Alto x 5,06" (128,5 mm) Profundidad
Peso neto	337 gramos
Accesorio incluido	Fuente de alimentación

TRANSMISOR UNIPAK®

Salida de potencia RF	10 mW
Emisiones falsas	Según las regulaciones federales y nacionales
Conexión de entrada	 Conector con traba de cuatro pines Pin 1: Tierra, Pin 2: ENTRADA DE INST, Pin 3: ENTRADA MIC, Pin 4: POLARIZACIÓN DE CC +9V
Pilas (no incluidas)	Dos tipo AA de 1,5 V
Duración de las pilas	8 horas (alcalinas) <i>Dependiendo del tipo de pila y patrón de uso</i>
Dimensiones	2,76" (70,2 mm) Ancho x 4,08" (103,7 mm) Alto x 0,98" (24,9 mm) Profundidad
Peso neto (sin pilas)	80,0 gramos

TRANSMISOR DE MANO

Salida de potencia RF	10 mW
Emisiones falsas	Según las regulaciones federales y nacionales
Pilas (no incluidas)	Dos tipo AA de 1,5 V
Duración de las pilas	8 horas (alcalinas) <i>Dependiendo del tipo de pila y patrón de uso</i>
Dimensiones	9,91" (251,8 mm) de largo, 2,11" (53,5 mm) de diámetro
Peso neto (sin pilas)	260 gramos
Accesorio incluido	Abrazadera para pedestal Quiet-Flex™ AT8456a

¹ Con el fin de ayudar al desarrollo de estándares, A.T.U.S. ofrece detalles completos sobre sus métodos de pruebas a solicitud de otros profesionales de la industria.

System 9 Instalación y funcionamiento

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at www.audio-technica.com in a selection of languages.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site www.audio-technica.com dans une large sélection de langues.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: www.audio-technica.com.

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias linguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas linguas na www.audio-technica.com.

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito www.audio-technica.com.

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: www.audio-technica.com.

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: www.audio-technica.com.

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 www.audio-technica.com 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

本公司基于环保理由将减少多语言文件印刷，陆续产品信息可在 www.audio-technica.com 的官方网页上选择语言与浏览。

자원절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.
제품정보는 www.audio-technica.com 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.



Audio-Technica U.S., Inc.

1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224 USA +1 (330) 686-2600

Audio-Technica Limited

Unit 5, Millennium Way, Leeds LS11 5AL Inglaterra +44 (0) 113 277 1441

Audio-Technica (Greater China) Limited

Unit K, 9/F., Kaiser Est. (Ph.2) 51 Man Yue St. Kowloon, HK. +852-2356-9268

Audio-Technica (S.E.A.) Pte. Ltd.

No 1 Ubi View, #01-14 Focus One, Singapur 408555 +65-6749-5686

Audio-Technica Corporation

2206, Naruse Machida, Tokio Japón